

## Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle

### Prüfbericht über die Umschreibung und Zeichnungsprüfung eines Raumheizers nach DIN EN 13240: 2005

Aktenzeichen	<b>FSPS-Wa 1870-EN</b>
Hersteller	Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft mbH Vértanúk tere 4, H-2800 Tatabánya
Feuerstätte Typ, Seriennummer	Raumheizer – Zeitbrandfeuerstätte DIN EN 13240 Barcelona SP K 3040
Nennwärmeleistung	8 kW
Nennwärmeleistungsbereich	entfällt
Auftraggeber	Hersteller
Anlieferungsdatum	entfällt
Art der Entnahme	entfällt

#### Kurzbericht der Prüfstelle:

Die Feuerstätte Korfu wurde von der RWE Power AG Feuerstättenprüfstelle in Frechen nach DIN 18891 und Änderung E DIN 18891 A2 geprüft, Typprüfung Prüfbericht RB BF1-Hn 1272 vom 12.11.2003.

Die Feuerstätte Barcelona SP K 3040 ist feuerungstechnisch baugleich mit der o. a., geprüften Feuerstätte. Von Seiten der Prüfstelle bestehen keine Bedenken, die Prüfergebnisse der Feuerstätte Korfu auf die Variante Barcelona SP K3040 zu übertragen.

Ferner wurde geprüft, ob die Ergebnisse der DIN Typprüfung die Anforderungen der DIN EN 13240 erfüllen. Darüber hinaus wurde die Feuerstätte Barcelona SP 3040 einer Sicherheitsprüfung nach DIN EN 13240 unterzogen.

Die Prüfstelle sieht die Anforderungen der DIN EN 13240 für die Feuerstätte Barcelona SP K 3040 mit den Prüfbrennstoffen Buchenscheitholz, Braunkohlenbriketts und Profilholz als erfüllt an.

Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter insbesondere privater Schutzrechte gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller erstellt.

Der Prüfbericht mit den Seiten 1 bis 11 und den anliegenden Prüfunterlagen a bis i enthält die Ergebnisse der Prüfung nach dieser Norm.



Dipl. Ing. Joachim Wawrzinek

Unterschrift des Prüfstellenleiters

Frechen, den 16.09.2009



**RWE Power AG**  
**Feuerstättenprüfstelle**  
Dürener Straße 92  
50226 Frechen  
T 0221/4 80-20745

**Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen**

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle

**Emissionsmessung-Nr.: 1870**

Hersteller Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft mbH  
 Vértanúk tere 4, H-2800 Tatabánya

Auftraggeber Hersteller

Typ Barcelona SP K 3040

Bezeichnung Raumheizer – Zeitbrandfeuerstätte DIN EN 13240

Nennwärmeleistung 8 kW

Folgende Grenzwerte wurden bei Nennwärmeleistung unter den Prüfbedingungen der DIN EN 13240 mit den angegebenen Brennstoffen für o.g. Feuerstätten eingehalten:

**Derzeitige Anforderungen für München**

Emissionen	Grenzwert	Bezugssauerstoffgehalt	Brennstoffe
Staubgehalt	75 mg/m <sup>3</sup>	13 %	Scheitholz
Staubgehalt	75 mg/m <sup>3</sup>	8 %	Braunkohlenbrikett
CO-Gehalt	1500 mg/m <sup>3</sup>	13 %	Scheitholz und Braunkohlenbrikett
NOx-Gehalt	200 mg/m <sup>3</sup>	13 %	

**Derzeitige Anforderungen für Regensburg**

Emissionen	Grenzwert	Bezugssauerstoffgehalt	Brennstoffe
Staubgehalt	75 mg/m <sup>3</sup>	13 %	Scheitholz
Staubgehalt	75 mg/m <sup>3</sup>	8 %	Braunkohlenbrikett
CO-Gehalt	1500 mg/m <sup>3</sup>	13 %	Scheitholz und Braunkohlenbrikett

**Zukünftige Anforderungen für Deutschland 1. BImSchV 1. Stufe**

Emissionen	Grenzwert	Bezugssauerstoffgehalt	Brennstoffe
Staubgehalt	100 mg/Nm <sup>3</sup>	13 %	Scheitholz und Braunkohlenbrikett
CO-Gehalt	2000 mg/Nm <sup>3</sup>	13 %	
Wirkungsgrad	73 %		

**Zukünftige Anforderungen für die Schweiz LRV 11 (geplant ab 01.01.2011)**

Emissionen	Grenzwert	Bezugssauerstoffgehalt	Brennstoffe
Staubgehalt	75 mg/Nm <sup>3</sup>	13 %	Scheitholz
CO-Gehalt	1500 mg/Nm <sup>3</sup>	13 %	
Staubgehalt	75 mg/Nm <sup>3</sup>	7 %	Braunkohlenbrikett
CO-Gehalt	1500 mg/Nm <sup>3</sup>	7 %	

Frechen, den 16.09.2009

  
 Dipl. Ing. Joachim Wawrzinek  
 Unterschrift des Prüfstellenleiters



**RWE Power AG**  
**Feuerstättenprüfstelle**  
 Dürener Straße 92  
 50226 Frechen  
 T 0221/480-20745  
 F 0221/480-20444

## Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle

### Prüfbericht

#### FSPS-Wa 1870-A

Prüfung einer Kaminofens hinsichtlich:

- Vereinbarung gemäß Art. 15a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen
- Vereinbarung gemäß Art. 15a B-VG über die Einsparung von Energie zwischen Bund und Ländern der Republik Österreich

Art der Prüfung	Zeichnungsprüfung
Hersteller	Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft mbH Vértanúk tere 4, H-2800 Tatabánya
Typ	Barcelona SP K 3040
Nennwärmeleistung	8 kW
Zulässige Brennstoffe	Scheitholz, Braunkohlenbriketts

#### Prüfgrundlage:

DIN EN 13240: 2005, unter Beachtung der davon abweichenden Vorgaben gemäß oben zitierten Vereinbarungen.

#### Kurzbericht der Prüfstelle:

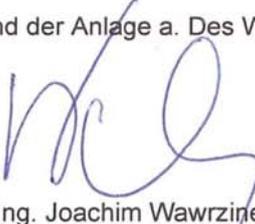
Die Feuerstätten Barcelona SP K 3040 hat mit den Prüfbrennstoffen Buchenscheitholz und Braunkohlenbrikett die Anforderungen der DIN EN 13240 sowie der oben aufgeführten Landesgesetzblätter bezüglich des Wirkungsgrades und der Emissionsgrenzwerte erfüllt.

Der Nachweis der Erfüllungen der Anforderungen der DIN EN 13240 wurde mit dem Prüfbericht FSPS-Wa 1870-EN vom 16.09.2009 dokumentiert.

Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller insbesondere privater Schutzrechte erstellt.

Dieser Prüfbericht besteht aus 5 Seiten und der Anlage a. Des Weiteren gelten die Anlagen a bis i aus Prüfbericht FSPS-Wa 1870-EN.

Frechen, den 16.09.2009

  
Dipl. Ing. Joachim Wawrzinek  
Unterschrift des Prüfstellenleiters



RWE Power AG  
Feuerstättenprüfstelle

Dürener Straße 92  
50226 Frechen

T 0221/480-20745  
F 0221/480-20444